



Istuntoasiakirja

**B8-1276/2016 }
B8-1277/2016 }
B8-1278/2016 }
B8-1281/2016 }
B8-1282/2016 }
B8-1283/2016 } RC1**

23.11.2016

YHTEINEN PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

työjärjestyksen 123 artiklan 2 ja 4 kohdan mukaisesti

joka korvaa seuraavat poliittisten ryhmien jättämät päätöslauselmaesitykset:

Verts/ALE (B8-1276/2016)

ALDE (B8-1277/2016)

GUE/NGL (B8-1278/2016)

ECR (B8-1281/2016)

PPE (B8-1282/2016)

S&D (B8-1283/2016)

EU:n ja Turkin välisistä suhteista
(2016/2993(RSP))

Cristian Dan Preda, Renate Sommer, Elmar Brok, Michaela Šojdrová
PPE-ryhmän puolesta

**Gianni Pittella, Kati Piri, Knut Fleckenstein, Eric Andrieu,
Nikos Androulakis, Maria Arena, Zigmantas Balčytis, Brando Benifei,
José Blanco López, Vilija Blinkevičiūtė, Biljana Borzan, Nicola Caputo,
Nicola Danti, Isabella De Monte, Elena Gentile, Lidia Joanna Geringer de
Oedenberg, Sylvie Guillaume, Sergio Gutiérrez Prieto, Liisa Jaakonsaari,
Agnes Jongerius, Eva Kaili, Cécile Kashetu Kyenge, Krystyna Lybacka,
Vladimír Maňka, Costas Mavrides, Alessia Maria Mosca,
Victor Negrescu, Demetris Papadakis, Vincent Peillon, Pina Picierno,**

RC\1110573FI.docx

PE593.710v01-00 }
PE593.711v01-00 }
PE593.712v01-00 }
PE593.715v01-00 }
PE593.716v01-00 }
PE593.717v01-00 } RC1

**Miroslav Poche, Liliana Rodrigues, Monika Smolková, Tibor Szanyi,
Paul Tang, Marc Tarabella, Elena Valenciano, Julie Ward, Boris Zala,
Carlos Zorrinho**

S&D-ryhmän puolesta

Charles Tannock, Mark Demesmaeker, Angel Dzhambazki, Ruža Tomašić
ECR-ryhmän puolesta

**Guy Verhofstadt, Alexander Graf Lambsdorff, Petras Auštrevičius,
Beatriz Becerra Basterrechea, Izaskun Bilbao Barandica, Marielle de
Sarnez, Martina Dlabajová, José Inácio Faria, María Teresa Giménez
Barbat, Nathalie Griesbeck, Ivan Jakovčić, Petr Ježek, Louis Michel,
Urmas Paet, Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Frédérique Ries,
Marietje Schaake, Hannu Takkula, Pavel Telička, Ramon Tremosa i
Balcells, Hilde Vautmans, Cecilia Wikström**

ALDE-ryhmän puolesta

**Takis Hadjigeorgiou, Kateřina Konečná, Merja Kyllönen,
Barbara Spinelli, Neoklis Sylikiotis, Eleonora Forenza, Marie-Christine
Vergiat, Younous Omarjee, Sofia Sakorafa, Helmut Scholz,
Marisa Matias, Miguel Urbán Crespo, Tania González Peñas,
Xabier Benito Ziluaga, Lola Sánchez Caldentey, Estefanía Torres
Martínez**

GUE/NGL-ryhmän puolesta

**Rebecca Harms, Ska Keller, Bodil Valero, Ernest Maragall,
Ulrike Lunacek, Barbara Lochbihler, Josep-Maria Terricabras,
Helga Trüpel, Igor Šoltés, Heidi Hautala, Bart Staes, Molly Scott Cato,
Judith Sargentini, Klaus Buchner, Jean Lambert**

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Euroopan parlamentin päätöslauselma EU:n ja Turkin välisistä suhteista (2016/2993(RSP))

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon aiemmat päätöslauselmansa ja erityisesti 27. lokakuuta 2016 antamansa päätöslauselman toimittajien tilanteesta Turkissa¹ ja 14. huhtikuuta 2016 antamansa päätöslauselman Turkia koskevasta vuoden 2015 kertomuksesta²,
 - ottaa huomioon Turkia koskevan vuoden 2016 kertomuksen, jonka komissio julkaisi 9. marraskuuta 2016 (SWD(2016)0366),
 - ottaa huomioon 3. lokakuuta 2005 hyväksytyyn Turkia koskevan EU:n neuvottelukehyksen,
 - ottaa huomioon 18. heinäkuuta 2016 annetut neuvoston päätelmät Turkista,
 - ottaa huomioon liittymistä valmistelevan tukivälineen (IPA II) perustamisesta 11. maaliskuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 231/2014³,
 - ottaa huomioon ilmaisunvapautta koskevan oikeuden, joka on vahvistettu Euroopan ihmisoikeussopimuksessa sekä kansalaisoikeuksia ja poliittisia oikeuksia koskevassa kansainvälisessä yleissopimuksessa, joiden sopimusvaltio Turkki on,
 - ottaa huomioon Euroopan neuvoston ihmisoikeusvaltuutetun muistiot,
 - ottaa huomioon Euroopan neuvoston ihmisoikeusvaltuutetun 26. heinäkuuta 2016 antaman lausunnon poikkeustilan aikana toteutetuista toimista Turkissa,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 123 artiklan 2 ja 4 kohdan,
- A. ottaa huomioon, että Euroopan unioni ja parlamentti ovat tuominneet jyrkästi Turkin epäonnistuneen sotilasvallankaappausyrityksen ja tunnustaneet Turkin viranomaisten legitimiin vastuun asettaa syytteeseen tästä yrityksestä vastuussa olevat ja siihen osallistuneet;
- B. toteaa, että Turkki on tärkeä kumppani ja ehdokasmaana sen odotetaan kunnioittavan erittäin korkeita demokratianormeja, kuten ihmisoikeuksia, oikeusvaltiota, perusvapauksia ja kaikkien oikeutta oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin; ottaa huomioon, että Turkki on ollut Euroopan neuvoston jäsen vuodesta 1950 ja näin ollen Euroopan ihmisoikeussopimus sitoo sitä;
- C. katsoo, että poikkeustilan nojalla toteutetut Turkin hallituksen sortotoimet ovat

¹ Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2016)0423.

² Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2016)0133.

³ EUVL L 77, 15.3.2014, s. 11.

suhteettomia ja loukkaavat Turkin perustuslaissa suojattuja perusoikeuksia ja -vapauksia ja Euroopan unionin perustana olevia demokraattisia arvoja sekä rikkovat kansalaisoikeuksia ja poliittisia oikeuksia koskevaa kansainvälistä yleissopimusta; toteaa, että vallankaappauksen jälkeen viranomaiset ovat pidättäneet kymmenen oppositiopuolue HDP:hen kuuluvaa Turkin suuren kansalliskokouksen jäsentä ja noin 150 toimittajaa (eniten maailmassa); toteaa, että 2 386 tuomaria ja syyttäjää ja 40 000 muuta ihmistä on pidätetty ja heistä yli 31 000 on edelleen pidätettyinä; toteaa, että 129 000 julkishallinnon työntekijää on joko erotettu määrääjäksi (66 000) tai irtisanottu (63 000) komission Turkia koskevan vuoden 2016 kertomuksen mukaan ja heistä useimpia vastaan ei ole tähän mennessä nostettu mitään syytteitä;

- D. toteaa, että presidentti Erdoğan ja Turkin hallituksen jäsenet ovat antaneet toistuvasti julkilausumia kuolemanrangaistuksen palauttamisesta; toteaa, että 18. heinäkuuta 2016 Turkista antamissaan päätelmissä neuvosto muistutti, että kuolemanrangaistuksen yksiselitteinen kieltäminen on olennainen osa unionin säännöstöä;
- E. toteaa, että vallankaappausyrityksen jälkeen pidätettyjen ja vangittujen olot sekä ilmaisunvapauteen samoin kuin lehdistöön ja tiedotusvälineisiin kohdistuneet ankarat rajoitukset Turkissa ovat herättäneet vakavaa huolta;
- F. ottaa huomioon, että neuvottelukehyksen 5 kohdassa todetaan, että jos Turkki loukkaa vakavasti ja toistuvasti vapauden, demokratian, ihmisoikeuksien kunnioittamisen, perusvapauksien ja oikeusvaltion periaatteita, joille unioni perustuu, komissio suosittaa omasta aloitteestaan tai jäsenvaltioiden yhden kolmasosan pyynnöstä neuvottelujen keskeyttämistä ja esittää ehdot niiden mahdolliselle jatkamiselle;
- G. toteaa, että neuvottelujen väliaikainen keskeyttäminen merkitsisi sitä, että nykyiset keskustelut jäädytettäisiin, uusia lukuja ei avattaisi eikä uusia aloitteita tehtäisi Turkia koskevan EU:n neuvottelukehyksen yhteydessä;
1. tuomitsee ankarasti heinäkuun 2016 epäonnistuneen sotilasvallankaappauksen jälkeen Turkissa toteutetut suhteettomat sortotoimet; on edelleen sitoutunut pitämään Turkin ankuroituneena EU:hun; kehottaa kuitenkin komissiota ja jäsenvaltioita keskeyttämään väliaikaisesti Turkin kanssa käynnissä olevat liittymisneuvottelut;
 2. sitoutuu tarkistamaan kantaansa, kun Turkin poikkeustilan nojalla toteutettavat suhteettomat toimenpiteet lopetetaan; perustaa kantansa tarkistuksen siihen, onko oikeusvaltion periaate ja ihmisoikeudet palautettu koko maahan; katsoo, että sopiva aika aloittaa tällainen tarkistus koittaa sitten, kun poikkeustila lakkautetaan;
 3. toteaa, että jos Turkin hallitus palauttaa kuolemanrangaistuksen, seurauksena on oltava liittymisprosessin virallinen keskeyttäminen;
 4. panee merkille, että Turkki ei ole tähän mennessä täyttänyt viisumivapautta koskevan etenemissuunnitelman 72 kriteeristä seitsemää, joista osa on erityisen tärkeitä;
 5. panee merkille, että tulliliiton kehittäminen on tärkeää Turkille; korostaa, että tulliliiton kehittämistä koskevien toimien keskeyttämisestä aiheutuisi vakavia taloudellisia

RC\1110573FI.docx

PE593.710v01-00 }
PE593.711v01-00 }
PE593.712v01-00 }
PE593.715v01-00 }
PE593.716v01-00 }
PE593.717v01-00 } RC1

seurauksia maalle;

6. kehottaa komissiota pohtimaan Turkin viimeaikaisia tapahtumia liittymistä valmistelevan tukivälineen väliarviointia koskevassa kertomuksessa, joka on määrä julkaista vuonna 2017; pyytää komissiota tutkimaan mahdollisuutta lisätä tukea Turkin kansalaisyhteiskunnalle demokratiaa ja ihmisoikeuksia koskevasta eurooppalaisesta rahoitusvälineestä;
7. kannustaa komissiota, Euroopan neuvostoa ja Venetsian komissiota tarjoamaan Turkin viranomaisille lisää oikeudellista apua;
8. korostaa EU:n ja Turkin välisten suhteiden strategista merkitystä molemmille osapuolille; on tietoinen siitä, että Turkki on unionin merkittävä kumppani, mutta katsoo, että kumppanuuden molemmilla osapuolilla on oltava poliittista tahtoa yhteistyöhön; katsoo, että Turkki ei osoita tätä poliittista tahtoa, sillä hallituksen toimet loitontavat Turkkiä unionista;
9. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman komission varapuheenjohtajalle / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle, neuvostolle, komissiolle, jäsenvaltioiden hallituksille ja parlamenteille sekä Turkin hallitukselle ja parlamentille.